

Société de Linguistique de Paris
École Pratique des Hautes Études, IV^e section

La séance aura lieu en visio-conférence

Séance du 12 décembre 2020 (17h-19h)

**L'évolution du marquage de l'objet en persan du X^e au XVI^e siècle :
de l'objet indirect à l'objet direct**

Agnès Lenepveu-Hotz

Même si certains points de son fonctionnement restent encore à éclaircir, le marquage différentiel de l'objet (MDO) du persan contemporain (objet direct non marqué vs objet direct marqué de la postposition *rā*) a été largement étudié (Lazard 1982, Samvelian 2018 entre autres). En revanche, l'évolution qu'a suivie le MDO est moins bien connue. Si l'on sait que dans les premiers siècles du persan (X^e-XII^e s.) la postposition *rā* servait à marquer aussi bien l'objet direct que l'objet indirect, les conditions qui ont conduit à faire disparaître ce marquage de l'objet indirect par *rā* doivent être élucidées. C'est le dessein de cette présentation que de montrer l'évolution globale du marquage entre les X^e et XVI^e siècles.

Comme l'objet indirect ne se limite pas, souvent, aux seules notions de destinataire et de bénéficiaire, nous constaterons que la construction des phrases événementielles, l'expression de l'obligation et la construction des verbes de sensations et de sentiments utilisent toutes trois ce même marquage par la postposition. Nous verrons que dans la période analysée, *rā* est aussi un marqueur employé pour exprimer la possession, prédicative comme externe.

Il s'agira enfin de comprendre en quoi l'augmentation des prédicats complexes, tant dans le lexique qu'en fréquence d'emploi, a pu jouer un rôle dans cette évolution entre objet indirect et objet direct. Le marquage de *rā* pour le datif devenait alors ambigu. C'est également ce que suggère la tentative de désambiguïsation de certains énoncés par le recours à la circumposition *mar...rā*.

- BOSSONG, Georg, 1985, *Empirische Universalienforschung. Differentielle Objektmarkierung in den neuiranischen Sprachen*, Tübingen : Gunter Narr.
- LAZARD Gilbert, 1982, « Le morphème *rā* en persan et les relations actanciennes », *BSL* 77/1, p. 177-208.
- 2001, Le marquage différentiel de l'objet, in *Language typology and language universals*, éd. par M. Haspelmath, E. König, W. Östereicher et W. Raible, Berlin - New York : Walter de Gruyter, p. 873-885.
- LENEPVEU-HOTZ, Agnès, 2018, Specialization of an ancient object marker in the New Persian of the 15th century, in *Trends in Iranian and Persian Linguistics*, éd. par A. Korangy et C. Miller, Berlin : Mouton De Gruyter, p. 81-100.
- PAUL, Ludwig, 2008, Some remarks on the Persian suffix *-rā* as a general and historical linguistic issue, in *Aspects of Iranian linguistics*, éd. par S. Karimi, V. Samiian et D. Stilo, Cambridge : Cambridge Scholars Publishing, p. 329-337.
- SAMVELIAN, Pollet, 2018, Specific features of Persian syntax : the Ezafe construction, differential object marking, and complex predicates, in *The Oxford Handbook of Persian Linguistics*, éd. par A. Sedighi et P. Shabani-Jadidi, Oxford : Oxford University Press, p. 226-269.

Séances ultérieures de la SLP

23 janvier 2021 : Pollet SAMVELIAN (en collaboration avec Pegah FAGHIRI, Victoria KURSHUDYAN & Anaid DONABEDIAN), 'OV ou VO ? Variation, fréquence et ordre canonique en arménien oriental moderne'